

与思想有关
a mind's eye
essays

约瑟夫·坎贝尔
亲述他的生活与工作

锻造坚韧灵魂的『启示录』

THE
HERO'S
JOURNEY

英雄之旅

【美】约瑟夫·坎贝尔（Joseph Campbell）◎著 黄珏苹◎译



浙江人民出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE



THE HERO'S
JOURNEY

英雄之旅

[美] 约瑟夫·坎贝尔 (Joseph Campbell) ◎ 著 黄珏苹 ◎ 译



浙江人民出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

英雄之旅: 约瑟夫·坎贝尔亲述他的生活与工作 / (美) 坎贝尔著;
黄珏苹译. —杭州: 浙江人民出版社, 2017.1

ISBN 978-7-213-07689-3

I. ①英… II. ①坎… ②黄… III. ①神话—研究 IV. ①B932

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第275971号

上架指导: 神话学 / 哲学 / 心理学

版权所有, 侵权必究

本书法律顾问 北京市盈科律师事务所 崔爽律师
张雅琴律师

浙江省版权局
著作权合同登记章
图字: 11-2016-442 号

英雄之旅: 约瑟夫·坎贝尔亲述他的生活与工作

[美] 约瑟夫·坎贝尔 著

黄珏苹 译

出版发行: 浙江人民出版社(杭州体育场路347号 邮编 310006)

市场部电话: (0571) 85061682 85176516

集团网址: 浙江出版联合集团 <http://www.zjcb.com>

责任编辑: 方 程

责任校对: 徐永明 张志疆

印 刷: 北京鹏润伟业印刷有限公司

开 本: 720mm × 965mm 1/16 印 张: 19

字 数: 255千字 插 页: 6

版 次: 2017年1月第1版 印 次: 2017年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-213-07689-3

定 价: 72.90元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与市场部联系调换。

JOSEPH CAMPBELL

THE HERO'S JOURNEY

20 世纪最伟大的神话学大师

*Over and over again,
you are called to the realm
of adventure,
you are called to new horizons.*

约瑟夫·坎贝尔

- 让远古神话与现代人再度对话的思想大师
- 拯救人类心灵的哲学家与心理学家
- 西方流行文化的一代宗师



JOSEPH CAMPBELL

*A good life
is one hero journey
after another.*

坎贝尔传奇的一生有如其著作中的探险英雄，在启程——启蒙——归来这样一种仪式性的三阶段之后，完成一种向上的循环，画出一个首尾相贯的圆。

神话的召唤

约瑟夫·坎贝尔 1904 年生于美国纽约一个生活严谨的天主教家庭，这个距神话时代最为遥远的现代繁华大都市，却造就了美国当代最著名的神话学家。孩提时代，坎贝尔跟随父亲去参观自然历史博物馆，在那里他看到了林林总总的原始图腾，这使他开始对美国原住民印第安人的生活与文化产生兴趣，并促使他日后对民族学、人类学的关注与研究。十一岁那年，坎贝尔被特许进入公共图书馆成人区阅读，他直觉上认为，了解这些神话是通往人类心灵奥秘最直接的途径。



灵性大师克里希那穆提的启蒙

十九岁的坎贝尔跟家人一起游历欧洲，途中经历了一次有趣的人生奇遇。他在甲板上看到了三位肤色深棕的人，其中之一就是克里希那穆提。在一位年轻女士的引荐下，他认识了这位伟大的灵性导师。这次经历让他醍醐灌顶，并成为他认识印度和亚洲世界的开始。



大文豪乔伊斯为他引路

1927年，坎贝尔来到巴黎。一次偶然的机会，他发现巴黎所有书店里都有乔伊斯的著作《尤利西斯》，而这本书在美国是禁书，无处可寻。坎贝尔对乔伊斯的作品非常着迷，甚至在他新婚期间，乔伊斯和坎贝尔的妻子占有同样的分量。坎贝尔经常一手挽着太太，一手拿着乔伊斯的作品《芬尼根的守灵夜》。



与荣格等心理学大师共事

坎贝尔结束在巴黎的学习后，前往慕尼黑大学重拾对世纪文学的研究。在这期间，他结识了当时在美国闻所未闻的大人物：心理学大师弗洛伊德、荣格以及德国大文豪、诺贝尔文学奖得主托马斯·曼。弗洛伊德和荣格让他认识到神话与心理学的关联，让他发现神话能够激发和活化人们的心灵。而坎贝尔与荣格的缘分，也一直延续到其花甲之年。

每个人都拥有他自己的蕴藏强大能量的梦中的万神殿。英雄必须一次又一次地通过艰难的障碍。

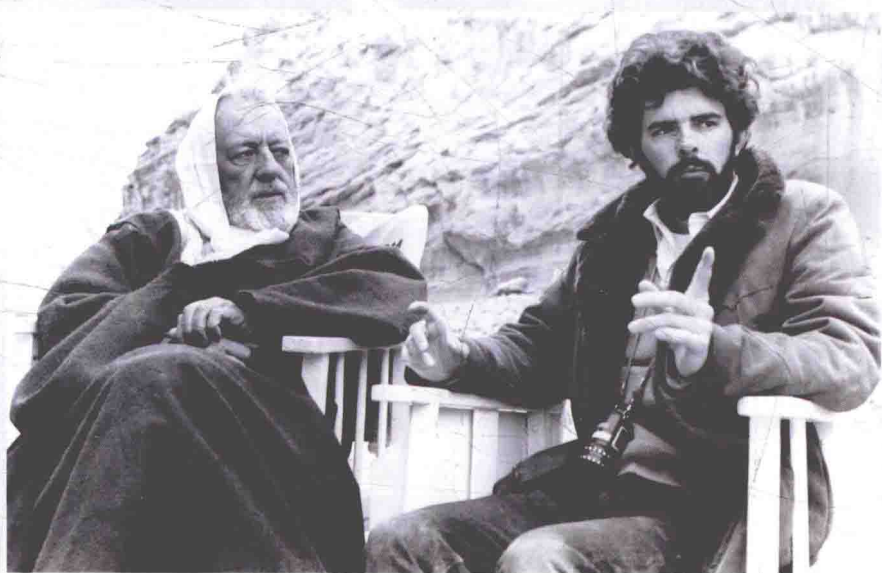
——坎贝尔

五年磨砺铸就《千面英雄》

1929年，从欧洲返回纽约后，坎贝尔立刻向他的导师和朋友们分享神话的潜能和魅力，但没有人能够真正理解他，这让他放弃了博士项目。他曾尝试创作小说，但也最终放弃了。坎贝尔唯一没有舍弃的是阅读，几年之内，他涉猎了大量美国现代文学、哲学、心理学作品，也搜集了各种文化下的神话传说。五年后，坎贝尔被莎拉·劳伦斯学院聘为教授，他在课程中引入他的神话学研究，广受欢迎。

抱着教会人们如何阅读神话的目的，坎贝尔花费五年的时间写下了一本奠定自己神话学权威地位的巨著《千面英雄》。这本书于1949年一经出版便广受读者追捧，销售成绩傲人，很难相信，它曾被两家出版社拒之门外。





乔治·卢卡斯终生追随的精神导师

好莱坞导演乔治·卢卡斯因一个很偶然的机会，读到了坎贝尔的《千面英雄》。这本书让他非常震惊，在书中他发现了很多与坎贝尔想法相通的地方，并迷上了对神话历程的分析。《千面英雄》成为《星球大战》的重要灵感来源，坎贝尔成为卢卡斯终生追随的精神导师。他的作品是无数好莱坞大片成功的基础，被好莱坞列为必读书目。

影响奥巴马、乔布斯的当代神话学巨擘

20 世纪 60 年代，坎贝尔成为嬉皮士汲取内在体悟的源泉，史蒂夫·乔布斯就是受其浸染而诞生的伟大人物。除了乔布斯，美国总统奥巴马及其母亲都是坎贝尔的忠实粉丝，《哈利·波特》的作者 J.K. 罗琳也多次提到坎贝尔及其作品，坦承坎贝尔影响了她的小说创作。美国前总统肯尼迪夫人杰奎琳担当坎贝尔《神话的力量》一书编辑，并将其视为最引以为傲的成就。

永恒的“英雄之旅”

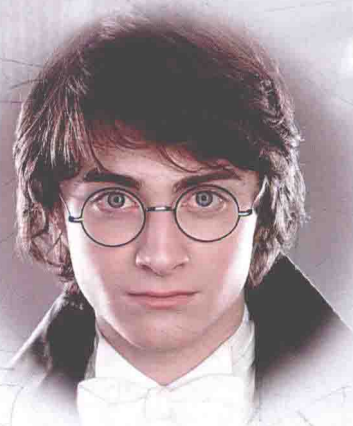
THE HERO'S JOURNEY

英雄的胜利改变了自己，
也改变了他人的命运。

英雄要经历一系列的试炼和考验，由
此变得更强大。

保护的力量永远存在于心灵庇护所中，甚至存在
于不熟悉的世界中。





在凡人眼中，英雄与他们一样平凡。



日常世界的英雄会受到召唤，催促他踏上未知的旅程。



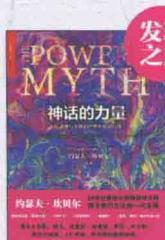
这是全新的体验，一切都要从头学起。

20 世纪 80 年代，“坎贝尔热”席卷全美，“感恩而死”摇滚乐队不断从中发现音乐创作的灵感，更有无数的艺术家，甚至游戏编程人员都对他顶礼膜拜。著名心理学家希爾曼曾说：“在这个世纪里，没有一个人，包括弗洛伊德、托马斯·曼和列维-斯特劳斯在内，能像坎贝尔那样，把世界及神话人物角色的深邃意义，带回我们的意识之中。”约瑟夫·坎贝尔在 1987 年因癌症去世。《新闻周刊》上悼曰：“英雄已去，信念长存。”

他就是约瑟夫·坎贝尔，是当代神话学巨擘，才华横溢的心理学家，思维独特的哲学家和作家，极具启发性的心灵导师、演说家和思想家，是影响西方流行文化的一代宗师。

THE HERO'S JOURNEY

坎贝尔神话系列作品



《神话的力量》



《坎贝尔生活美学》



《指引生命的神话》



《千面英雄》

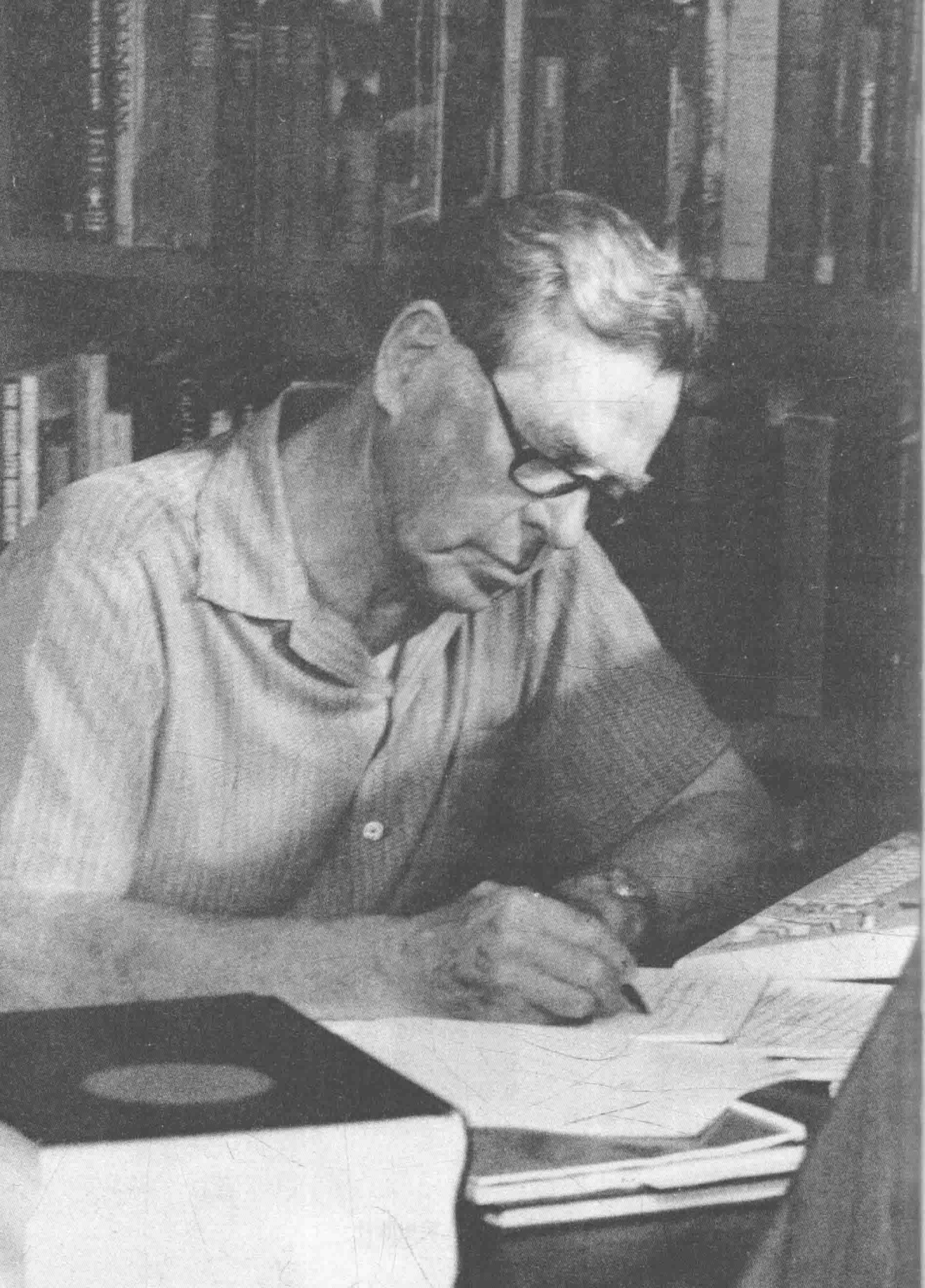


《追随直觉之路》



《英雄之旅》

洪庐文化
Heart Publishing
特别制作



《英雄之旅》诞生记

激情会让大多数精神病学家都感到紧张。“你对约瑟夫·坎贝尔的需要，听起来就像把他当成了弥赛亚的替代者。”很早之前，当我想把坎贝尔最好的方面记录在电影和电视中时，一位杰出的分析师朋友这样对我说过。1987年，一部时长一小时的影片《英雄之旅》将那个梦想变成了现实。你手中的这本书就源自那部影片。

钟情于体育运动和教会之外的事务，会让大多数的中西部长老会信徒紧张不安。如果我对坎贝尔的兴趣能够得到当地教会的支持，或被我对医学活动和经济前途的关注所取代，我年迈的父母显然会更安心。

由于不听老师和父母的话是一种不礼貌和缺乏判断力的行为，因此在与约瑟夫·坎贝尔长期而复杂的关系之初，我尽量不把他视作崇拜的对象，而且有一些不盲从的好朋友确保我始终保持独立的思考和感受。

但是当我如实地看待那些岁月时，所有的经历感觉起来更像是爱。这种爱并不是特别针对坎贝尔的，而是其他人看到和听到他时所产生的情感。他们的愉悦和成长支持了我为此个项目工作十几年。意识到别人在遇到坎贝尔时会发

生什么始于我自己的经历。

1972年，39岁的我用大学的休假时间完成了一项有关他杀的研究项目。我把自己关在图书馆里，发现最早有关暴力的文献与神话有关。令我吃惊的是，古代神话中描写的家庭暴力的动态模式与现代美国家庭暴力的模式有着惊人的相似。于是我开始阅读约瑟夫·坎贝尔的四卷作品《神的面具》。读完后我意识到坎贝尔与人类的象征、心理、灵性和艺术传统有着不同寻常的联系，这种联系方式正是达尔文之后的大批科学家为了认识生物模式而一直在做的。在这个过程中，坎贝尔的书给予了我智慧以外的某些东西。当读完这些书时，我对自己和世界的感知改变了，我感觉轻松自在。我想更多地了解坎贝尔的观点，像很多其他人一样，我对这个人本身充满好奇。他的作品读得越多，我越不断受到强烈愿望的推动，我想了解坎贝尔广泛的学识和能力，他如何运用这些学识和能力将世界各地的神话混合在一起，使学术界之外的读者也能读懂。

.....

他们认为一群人一起进去是丢脸的事，每个人从自己选择的地点进入森林，那里非常黑，没有路。即使有路，那也是别人的路，每个

人类都是独一无二的杰出个体。

约瑟夫·坎贝尔，《女神：神圣女性的秘密》

.....

我自己不是电视领域的专业人士，因此，我找来现已辞世的格雷格·斯帕林（Greg Sparlin）进行合作。但是，一开始坎贝尔拒绝了我们将其作品转为电视媒介的建议，他认为印刷品才是恰当的媒介。经过我们多次会面对他进行劝说，我们最终得到了他的承诺。当时我确信，我们可以让他人感受到坎贝尔的学识和活力，让他们感受到自己的灵魂在升华。当时几乎没有人认同这个想法，但我并不在意。

就像很多富有创意的项目一样，我们一开始犯了很多错误。到1981年末，

我越来越担心坎贝尔的健康，在6个月里他患了两次严重的肺炎。虽然他看上去还好，说起话来像以前一样谈笑风生，但我的直觉在替他担心。坎贝尔将近80岁了，世人对他和他的作品拍摄记录依然不够充分。是的，他出版了很多著作，正如乔治·卢卡斯后来所说的，坎贝尔具有一股自然流露的“生命力”，促使他的读者积极主动地开启他们自己的精神冒险。随着紧迫感的增加，我加倍付出努力。

1982年1月，在加州大苏尔的伊莎兰学院，《英雄之旅》正式开始拍摄。在制片人比尔·弗里（Bill Free）的帮助下，我找来一群形形色色的人与坎贝尔交谈，从坎贝尔亲密的诗人朋友罗伯特·布莱、诺贝尔奖获得者罗歇·吉耶曼，到以前从未听说过他的年轻女性。我希望各行各业的人、导演戴维·肯纳德的技巧、美丽与传统的环境以及约瑟夫·坎贝尔非凡的人生与活力能够为我们的影片提供丰富的素材。你在本书中看到的很多内容便来自在伊莎兰学院拍摄的那些对话。

大约四五个月后，当我们正在剪辑影片并仔细阅读剧本转写本时，我发现内心有一个声音一直困扰着我。即使内心的声音在告诉我“追随你内心的极乐”，这依然是我不习惯的事情。然而内心的声音不停地对我说：“把坎贝尔下一次全国系列讲学录下来，因为那将是他最后一次讲学。”令人难过的是，竟一语成谶。

有些人在放松的、非正式的环境中能达到最佳状态。我们剪辑的第一部影片采用了大量这样的镜头。然而我们做得越多，就越能发现当坎贝尔选择了重要的主题，使用在几十年讲学中不断被完善的素材时，他的状态会达到最好。

从1982年到1985年初，一位制作人员跟随坎贝尔周游全国，录制他最后一次重要的巡回讲学。我们在新墨西哥州陶斯市录制“精神与象征”，在圣达菲录制“穿越时间的神话转变”，在纽约坎贝尔妻子珍·厄尔德

曼（Jean Erdman）的大开眼界剧场（Theater of the Open Eye）录制“长青哲学：印度教与佛教”，在旧金山艺术宫剧院（Palace of Fine Arts Theater）录制“西方方式：亚瑟王传奇”和“寻找圣杯”，在旧金山加州历史学会（California Historical Society）录制“当代神话学：詹姆斯·乔伊斯和托马斯·曼”。现在我们拥有长达50小时的坎贝尔最有影响力的讲学录像，它们会被永远保存下去。自此，我没有再听到内心的那个声音。

作为制作人员，我跟随坎贝尔在全国各地巡回讲学。在每次讲学和研讨班结束后，人们都会走过来问我：“坎贝尔是谁？他是怎么成为这样一个人的？”听众普遍对他充满了好奇，对他的观点很着迷。正是这些问题激励我们完成了第一部影片，并最终有了这本书。

我们制作影片的最终策略是让观看者一边观看坎贝尔的故事，一边无意识地加工他们自己的生活。在我们拍摄的花絮、故事、独白和对话中，人们会发现他们自己的人生大事，认识到自己与大自然结合的重要性，以及选择自己的道路的必要性。约瑟夫·坎贝尔活出的人生轨迹充满魅力地展示在他广博的学识中。对我来说，影片最精彩的部分是1985年在纽约国家艺术俱乐部举行的颁奖晚宴，坎贝尔因对文学的杰出贡献被授予奖项。因为片长的限制，我们的影片只节选了乔治·卢卡斯、理查德·亚当斯、詹姆斯·希尔曼（James Hillman）等人的见证和赞誉。令我们非常难过的是，我们还不得不缩减坎贝尔的获奖感言。幸好这本书使我们可以更全面地回顾那个令人难忘的夜晚，同时也纳入了因为片长限制而没有收录在影片中的精彩的原始材料。

坎贝尔总觉得自己的观点比他这个人更重要。在影片中，在这本书的设计中，我们尽量确保像他希望的那样——观点的表达格外清晰，达到最佳的清晰程度。

电影版《英雄之旅》1987年春天在美国东海岸的纽约现代艺术博物馆

(Museum of Modern Art) 和西海岸的导演工会剧院 (Directors Guild Theater) 首映。本书包括他在西海岸首映式上最后一次公开露面的演讲摘录, 尽管那次他接近了他自己所说的“死神”, 却仍然向听众提供着新信息和内容综述。看着坎贝尔最后一次接受听众起立鼓掌欢呼, 我被深深地打动了。四个月 after 他离开了人世。

在多次审核我们的剧本转写本和剪余片 (从很多被废弃的电影胶片中选取的片段) 后, 我让副制片人菲尔·柯西诺 (Phil Cousineau) 完成这本书, 他和联合制片人詹妮尔·拜尔尼可 (Janelle Balnicke) 一起写了影片的解说词。菲尔·柯西诺对影片各个方面富有创意的重要贡献以及他对坎贝尔夫妇与日俱增的挚爱令我印象深刻。我知道他们不仅认可并欣赏坎贝尔在神话与人生知识方面的广博, 还欣赏他的才华的深度。

1988 年, 公共广播公司在全美国播放了《英雄之旅》和比尔·莫耶斯的六集电视访谈节目《神话的力量》(*the Power of Myth*)^①, 它们引发了广泛而爆炸性的反应。在我看来, 大众兴趣的迸发证明了一个事实: 约瑟夫·坎贝尔对所有人都具有吸引力。

斯图尔特·布朗

① 节目同名图书记录了坎贝尔和比尔之间机智、犀利与睿智的精彩问答, 曾在《纽约时报》畅销书排行榜上盘踞一年之久。该书已由湛庐文化策划, 浙江人民出版社出版。——编者注